

第9回

草津

街あかり

草津 街あかり 華あかり 夢あかり

2012.11.2_金 / 3_土

点灯時間

6:00 PM → 9:00 PM

草津駅東側商店街通り 立木神社～伊砂砂神社

雨天中止

主催：草津 街あかり 華あかり 夢あかり実行委員会

お問い合わせ：草津街あかり実行委員会

TEL 077-564-5201
(草津商工会議所内)

草津 街あかり

旧草津川 あかり銀河

旧草津川は平地より高いところを流れた「天井川」。ひとたび堤防が決壊すれば市街地に流れ出す「暴れ川」でした。今は廃川となり、草津のまちなかに残っています。ジョギングや散歩コースとして楽しめる、すり鉢状になった独特の地形は、多くの市民に親しまれています。皆さんもかつての草津川を思い出しつつ、未来のこの地に想いを馳せてみてください。

10,000灯の
あかり!

あかり銀河ができるまで



1 地元の小汐井神社で火を熾す神事「火鑽」を行います。



2 この清浄な火は、当日まで地元で大切に保管され、「あかり銀河」を点灯する種火になります。



3 種火を分け合って、灯しびとが1万個並んだ灯りを一つ一つ点灯します。親子参加・当日の飛び入り参加OK! (小学3年生以下の方は、保護者同伴要)

あかり銀河
「灯しびと」
募集中!

設置開始時間

11月2日(金)14:00~

集合時間

各日 16:00

点灯時間

各日 16:30

斬新なアイデア
きらり!

あかりART展

今年も選抜で選ばれたチームが
独創的な作品で競い合います。

テーマ「慈愛の光による微笑のあかり空間の演出」



1 「ワタルヒ」
大阪教育大学
キネマノグ

小汐井神社

作品に沿って歩き、あかりの色
や流れを追うことで、人が行き
かう空間を演出します。



2 「おへそ」
関西大学
建築環境デザイン研究室
chike chike

小汐井神社

馴染みのお寺や神社が素敵な空間に。そんな空間に
身をおいて、思わず微笑むみんなの姿をしっかりとら
える望遠鏡のようなあかり装置を提案します。大人も
子どもも夢中になって覗き込む姿は、私達をやさしい
気持ちにしてくれることでしょう。



3 「竹通物語」
工学院大学
team O2

光明寺



竹取物語のように竹の灯りに導かれ、出会いそして別
れるという一連の物語をもったインスタレーション。
おもちゃの電車が動くと共に竹の中に静かに光が灯り
ます。



4 「秋の万灯」
大阪工業大学
空間デザイン学科

光明寺

ろうそくの灯は1つ1つは小さな
あかりだけど、小さいものがたくさん
集まることで、見に来ていただ
いた人の心に自分たちの想いや暖か
さが届く程の、力をもった灯にな
ると考えています。



5 「草津まど灯り」
京都工芸繊維大学
チーム白石

正定寺

電気では表現し得ないキャンドルならではの情緒を
活かし、まるで窓明かりのようなライトアップを提案
します。都市のサイズをミニチュア化して、窓明かり
から生活がこぼれ出てくるような安心感を訪れた人々
へと与えます。



6 「地上の星」
広島女学院大学
大学院

養専寺



アルミニウム箔が幾重にも重なり合い、形作られた
球体は、地上に舞い降りた「ほし」。
昔、街道を行く人々が星に様々な想いを重ねたように、
アルミニウム箔を重ね合わせた「ほし」に灯りを灯し
ます。境内に広がる宇宙で、地上の「ほし」を巡る旅
に出て下さい。



光と影で演出

史跡草津宿本陣
ライトアップ
陰影礼賛



草津を代表する史跡草津宿本陣。江戸時代の原型を留めた現存する本陣を光と影で演出します。

開催日 2日間のみ入館無料 18:00~20:45 (21:00閉館)

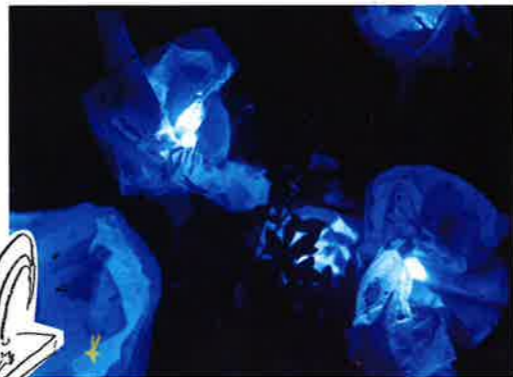


トンネル影絵

天井川だった旧草津川の下に、通行のために作られたトンネル。中では、琵琶湖の生き物達が、影絵で登場します。

駅前イルミ

駅前デッキに草津の花“青花”のお花畑と動いて楽しい小さな噴水 Founbow が登場！



草津
街あかり

街道あかり



草津街あかりの楽しみのひとつは、道沿いに並んだ沢山の手作りあかり。全て沿道の市民、お店の方々によって、設置・点灯されています。



A 花踊り提灯
9月の灯明祭の時に飾られる「花踊り提灯」。絵付けがとても綺麗。
渋川商店街

B 竹ろうそく
竹を斜めに切って3つに組み、蠟燭を入れると、まるで「竹取物語」のようです。
浄教寺 / 元町 ほか

C 手作り木製行灯
行灯には、思い思いの絵柄にメッセージがこめられています。
本陣商店街 / 本四商店街 / 本五・本六地区 / 元町

D 三角錐
近江八景にうたわれた「矢橋の帰帆」。三角の舟の帆を、あかりで表現します。
本陣商店街 / 常善寺 / 本五・本六地区 / 立木神社

E いかだ灯り
立木神社前を流れる小さな川「伯母川」。鯉が泳ぐ傍に手作りのいかだ灯りを浮かべます。
伯母川 (立木神社前)
制作：まちあかりつつ (立命館大学学生ボランティア)

F ペットボトル行灯
ペットボトルも、ひと工夫で素敵な灯りに大変身。
立木神社前バス停留所
制作：まちあかりつつ (立命館大学学生ボランティア)

G フラッグ提灯
アーケードを見上げると、フラッグ(旗)のかわりに、提灯が飾られています。
きたなかアベニュー / 栄町商店街 / 夢大路商店街

H 着物キャンドル
おばあちゃんの着物が、キャンドルシェードとなって蘇ります。
渋川商店街

I ひょうたん灯り
草津名産品の瓢箪が、あかりに早変わり。いつものバス停を可愛く彩ります。
立木神社前バス停留所
制作：まちあかりつつ (立命館大学学生ボランティア)

J 手作りラック行灯
生活雑貨のラックを使ったアイデアあかりは、全て市民の手作り。
本陣商店街

K 軒提灯
お家の軒に提灯を吊ってお出迎え。
渋川商店街

L 鉄行灯
ローアイアンに和紙を巻きつけました。
協力：ナルディック鉄工房
立木神社 / 本四商店街

M 大提灯
電気の消えたアーケードを彩る大提灯。今年は絵柄に大注目。
きたなかアベニュー
夢大路商店街アーケード
制作：京都造形芸術大学 宮前愛美 / 京都造形芸術大学 鄭熹瑄 / 神戸芸術工科大学 泉沙貴 / 神戸芸術工科大学 宮永恵美 / 大阪大学 林緯政 / 大阪芸術大学 梶本恵未

草津 街あかり

あかりの他にも見どころいっぱい。
秋の草津路をお楽しみ下さい。

トワイライト・コンサート

18:00~21:00



あかりで彩られた会場で、
2日間だけの特別なコンサート。
様々なジャンルの音楽をお楽しみください。
(各会場、入場無料です)

CLASSICS

伊砂砂神社
決まり次第、WEBにて更新!
<http://www.kusatsu-machiakari.net/>

JAPANESE TRADITIONAL

[琴、胡弓、尺八、津軽三味線] 佛乗寺
11月2日(金) 19:00~
[出演] 加納佳津子、株本勝恵、田村恵美、喜多喜久夫、
小寺正宣、三上幸男、藤元辰也

[ソプラノ & ピアノ] 佛乗寺
11月3日(土) 19:00~
[出演] 松田信子、中西ひとみ

[大正琴] サロン七助屋前
11月2日(金)・3日(土) 19:00~
[出演] 琴楽里

JAZZ & FUSION

草津駅東口デッキ、一番街商店街ストリート
決まり次第、WEBにて更新!
<http://www.kusatsu-machiakari.net/>

オールジャンル

白井駐車場
11月3日(土) 18:00~
[出演] アミカホール ミュージカルチーム
玉川ウィンドオーケストラ
立命館ジャズクラブ



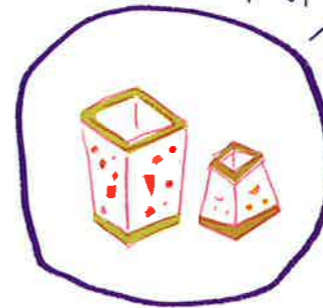
体験

ワークショップ

ものづくり工房による、アートワークショップ。
アート作品制作の実演・展示がおこなわれます。
工芸家のサポートで、アート制作もできます。

夢本陣イベント広場

[アーティスト] 草木染・手織工房 吾亦紅、ナルディック鉄工房、
吹きガラス工房 わかくさ、淡海陶芸研究所 草津焼窯元、風樹工舎、
和紙工房 わかたけ



展示

市民作品展示

地域の幼稚園・保育所・小学校・中学校の皆さんが
制作した灯り作品がたくさん並びます。個性豊かな
作品をお楽しみください。

旧草津川会場

常盤幼稚園、中央幼稚園、草津保育所、草津保育園、松原中学校美術部、
大路幼稚園、ひらめき きらめき おうみのこ、第六保育所

他会場

- ・草津学区ひと・まちいきいき協議会(草津市民センター前)
- ・七助屋美術部(ザ草津タワー サロン七助屋周辺)
- ・わんぱくプラザ草二つ子(TOWER111 草津駅前デンタルクリニック前)
- ・草津市シルバー人材センター(街道ふれあいサロン)
- ・大路区更正保護女性会 大路区青少年育成区民会議(覚善寺境内~小汐井神社へ至る道)



遊び

クイズラリー

草津のまちなかにちなんだ、おもしろクイズラリー
に挑戦! 先着 100名様(各日)に、まちあかりつつ
特製 手作りアロマキャンドルをプレゼント!

START 草津市民センター前
GOAL 立木神社前バス停留所



草津街あかり

草津 街あかり 華あかり 夢あかり

江戸時代、中山道・東海道の結節点
旧街道を彩る数々のあかりは、市民
はの創作あかりまで、約40種類。
まちなかは、いつもと違った顔を見

として栄えた宿場町・草津。
手作りのものから草津ならで
ほんのり灯るあかりで照らす
せてくれます。

2012.11.2(金)/3(土)

点灯時間

6:00 PM → 9:00 PM

あかり銀河 → P1

今は廃川となった旧草津川。かつて川であった思い出を、1万灯のあかりを灯して、ダイナミックに表現。

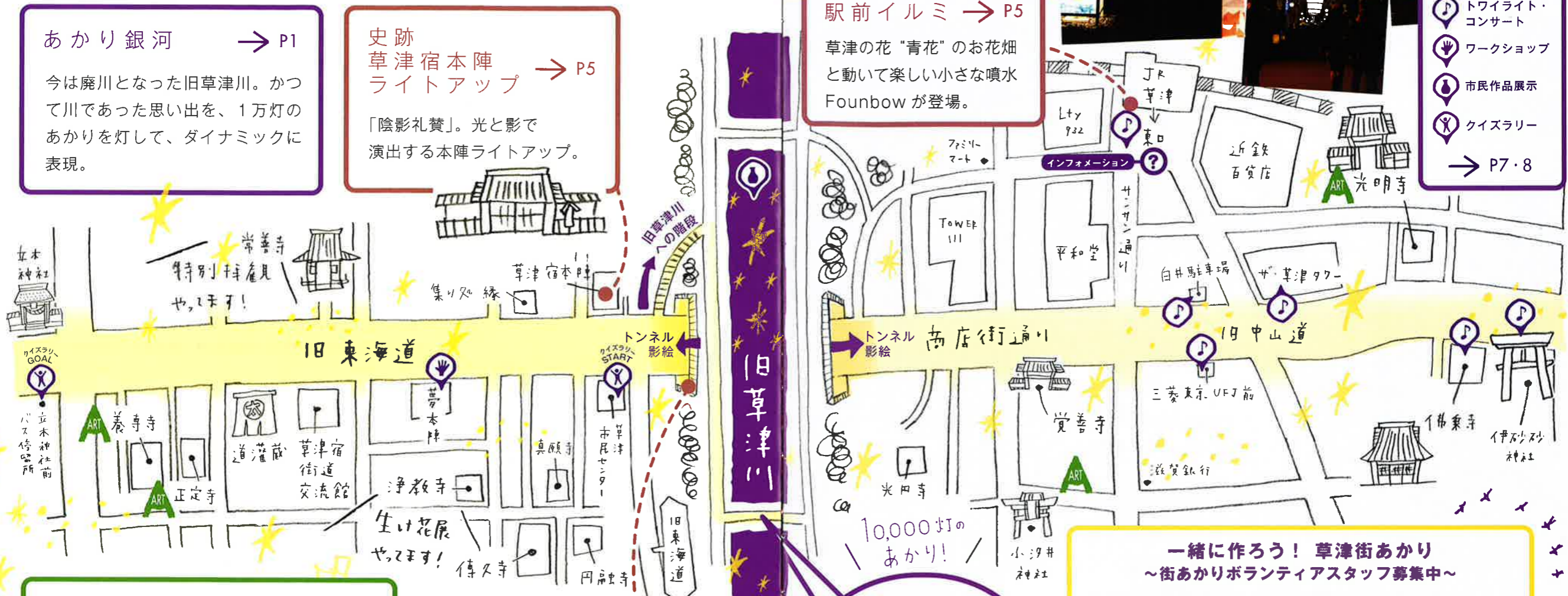
史跡 草津宿本陣 ライトアップ → P5

「陰影礼賛」。光と影で演出する本陣ライトアップ。

駅前イルミ → P5

草津の花“青花”のお花畑と動いて楽しい小さな噴水 Founbow が登場。

- ♪ トワイライト・コンサート
- ✋ ワークショップ
- 📍 市民作品展示
- 👤 クイズラリー → P7・8



あかり ART展 → P3

空間そのものを1つの作品にする、「インスタレーション」と呼ばれる現代アートの展示です。

ART 光明寺・小汐井神社・正定寺・養専寺

トンネル影絵 → P5

琵琶湖の生き物達が、影絵で登場します。



一緒に作ろう! 草津街あかり
~街あかりボランティアスタッフ募集中~

約3万人が訪れる秋の風物詩「草津街あかり」。学生から社会人まで、年齢・性別問わず、幅広い層の人たちが関わっています。今からでも間に合います! あなたも一緒に街のあかりを作りませんか?

お問い合わせ
草津街あかり華あかり夢あかり実行委員会
事務局(草津商工会議所内)担当 吉田
TEL: 077-564-5201 e-mail: info@kusatsu-machiakari.net

あかり銀河
「灯しびと」

募集中!



手ぶらで参加 OK。親子参加、
グループ参加大歓迎!

(小学3年生以下の方は、保護者同伴要)

詳しくは、事務局まで。

設置開始時間 11/2(金)14:00~

集合時間 各日 16:00

点灯時間 各日 16:30

<http://www.kusatsu-machiakari.net/>